



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/C.2/44/11
6 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункты 82, 84 и 85 повестки дня

UN LIBRARY

DEC 18 1989

UN/ISA COLLECTION

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ

ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ
ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

Вербальная нота Постоянного представительства Франции при
Организации Объединенных Наций от 4 декабря 1989 года на
имя Генерального секретаря

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю и, касаясь следующих вопросов, рассматриваемых Вторым комитетом - развитие и международное экономическое сотрудничество (пункт 82 повестки дня), кризис внешней задолженности и развитие (пункт 84 повестки дня) и охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (пункт 85 повестки дня), - имеет честь, в качестве страны, принимавшей последнее экономическое совещание на высшем уровне семи ведущих промышленно развитых стран (14-16 июля 1989 года), препроводить ему настоящим текст Экономической декларации Совещания на высшем уровне в "Арке".

Постоянное представительство Франции будет признательно Генеральному секретарю за распространение настоящего документа в качестве документа Генеральной Ассамблеи и пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить его в высочайшем к нему уважении.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Экономическая декларация Совещания на высшем уровне в "Арке"

(16 июля 1989 года)

1. Мы, главы государств и правительств семи ведущих промышленно развитых стран, а также Председатель Комиссии европейских сообществ, собрались в Париже на пятнадцатое ежегодное Экономическое совещание на высшем уровне. Совещание в "Арке" знаменует собой начало нового раунда встреч в верхах вслед за теми, начало которым было положено на встречах в Рамбуйе в 1975 году и в Версале в 1982 году. Раунд, начавшийся в 1982 году, совпадает с одним из наиболее продолжительных периодов роста за время с момента окончания второй мировой войны. Эти встречи в верхах позволили провести эффективные консультации, выдвинуть новые идеи и укрепить международное сотрудничество.

2. В этом году мировое экономическое положение характеризуют три основных аспекта:

а) выбор и осуществление мер, способствующих поддержанию сбалансированного роста, обузданию инфляции, созданию рабочих мест и обеспечению социальной справедливости. Эти меры также должны способствовать сокращению внешних диспропорций, расширению международных торговых обменов и инвестиций, а также улучшению положения развивающихся стран;

б) развитие и дальнейшая интеграция развивающихся стран в рамках мировой экономики. Безусловно, в ряде таких стран, особенно тех, которые проводят разумную экономическую политику, удалось добиться значительного прогресса. Однако бремя задолженности и сохраняющаяся бедность, зачастую усугубляющиеся стихийными бедствиями, от которых страдают сотни миллионов людей, по-прежнему являются серьезными проблемами, к решению которых мы будем подходить, руководствуясь духом солидарности;

в) настоятельная необходимость сохранения окружающей среды для будущих поколений. Как показали научные исследования, существуют серьезные угрозы для окружающей среды на нашей планете: уменьшение озонового слоя в стратосфере и чрезмерно большое выделение двуокси углерода и других парниковых газов, которые могут привести к климатическим изменениям. В целях охраны окружающей среды международное сообщество должно принять самые решительные меры и как можно скорее разработать согласованную политику, направленную на обеспечение устойчивого развития.

МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

3. Устойчивый рост стал возможен благодаря проведению политики, направленной на повышение эффективности и гибкости экономики наших стран, а также благодаря укреплению нашего сотрудничества и координации. Значительный объем инвестиций, осуществленных за этот период, должен способствовать среднесрочной перспективе увеличению объема товаров и услуг и уменьшению опасностей, связанных с инфляцией. Однако в перспективе опасности могут сохраниться.

4. До настоящего время угрозу инфляции во многих странах удавалось сдерживать путем согласованных действий правительств и финансовых учреждений. Однако по-прежнему необходимо сохранять бдительность и в тех случаях, когда инфляция возрастает, проводить решительную политику в целях борьбы с нею.

5. Несмотря на некоторый прогресс в деятельности по устранению внешних диспропорций, в последнее время темпы перестройки значительно замедлились. Для достижения дальнейшего прогресса в этой области необходимо сотрудничество между нами.

6. В странах с дефицитом бюджета и текущих платежных балансов, в первую очередь в Соединенных Штатах Америки, Канаде и Италии, необходимо предпринять дальнейшие шаги по сокращению бюджетного дефицита; в этой связи будут приняты соответствующие меры. Они способствовали бы уменьшению разрыва между накоплениями и инвестициями, сокращению внешних диспропорций, борьбе с инфляцией и обеспечению большей стабильности валютных курсов в условиях снижения уровня процентных ставок.

7. В странах с активным сальдо текущего платежного баланса, особенно в Японии и Федеративной Республике Германии, следует по-прежнему проводить надлежащую макроэкономическую политику и осуществлять структурные реформы, способствующие неинфляционному росту внутреннего спроса и облегчающие перестройку внешнеэкономической деятельности.

8. Наши страны несут совместную ответственность за обеспечение сбалансированного развития мировой экономики. Страны с дефицитом бюджета призваны сыграть ключевую роль в глобальной перестройке в среднесрочной перспективе на основе увеличения объема своего экспорта и сокращения внешнего дефицита; страны с активным сальдо платежного баланса должны содействовать поддержанию темпов роста международной экономики путем проведения политики, обеспечивающей благоприятные условия для увеличения их внутреннего спроса и импорта.

9. Мы приветствуем появление новых промышленно развитых стран и начало диалога с ними. Мы призываем те из этих стран, которые обладают значительным активным сальдо, вносить свой вклад в деятельность по уменьшению внешних диспропорций, а также принимать всестороннее участие в многосторонней системе торговых обменов и деятельности мирового финансового рынка. Для этой цели они должны обеспечивать, чтобы их валютные курсы отражали их конкурентоспособность, выполнять обязательства, зафиксированные в Генеральном соглашении по тарифам и торговле, и устранять торговые ограничения.

ИЗМЕНЕНИЯ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И МЕЖДУНАРОДНАЯ КООРДИНАЦИЯ

10. В соответствии с соглашениями, заключенными в Вашингтоне и Лувре, наши страны договорились продолжать проведение политики контроля и координации в целях усовершенствования основных принципов их экономической деятельности и содействия обеспечению стабильности валютных курсов в соответствии с этими принципами. Эти два аспекта взаимно дополняют друг друга.

Удалось добиться прогресса в области многостороннего контроля за экономической политикой и ее координации в целях обеспечения ограниченного единства проводимой государствами национальной политики и ее совместимости в международном плане. Совместно с Международным валютным фондом были более четко определены и усовершенствованы соответствующие процедуры.

11. Процесс координации способствовал развитию мировой экономики и в значительной мере позволил улучшить функционирование международной валютной системы. Также продолжалось сотрудничество на валютных рынках.

Важно сохранять, а когда это необходимо, развивать этот коллективный и гибкий подход в целях улучшения функционирования и повышения стабильности международной валютной системы, причем таким образом, чтобы эта деятельность согласовывалась с основными экономическими принципами. Поэтому мы обращаемся с просьбой к министрам финансов продолжать деятельность по рассмотрению мер, которые могут быть приняты в целях усовершенствования процесса координации, укрепления сотрудничества на валютных рынках и улучшения функционирования международной валютной системы.

12. Мы выражаем удовлетворение в связи с предстоящим завершением работы в рамках девятого пересмотра квот Международного валютного фонда, что позволит принять решение по этому вопросу до конца нынешнего года.

Мы отмечаем, что вопрос о новом распределении специальных прав заимствования по-прежнему рассматривается Советом управляющих Международного валютного фонда.

13. Европейская валютная система внесла значительный вклад в достижение единообразия в отношении экономической политики различных стран и обеспечение валютной стабильности в рамках Европейского экономического сообщества.

ПОВЫШЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ

14. Мы будем продолжать содействовать осуществлению мер, направленных на устранение трудностей, препятствующих повышению эффективности нашей экономической деятельности. Эти препятствия затрудняют функционирование многих секторов экономической деятельности, тормозят рост и создание рабочих мест; они снижают эффективность макроэкономической политики и сдерживают процесс перестройки внешнеэкономической деятельности. В этой связи необходимы налоговые реформы, модернизация финансовых рынков, укрепление политики конкуренции и повышение гибкости во всех секторах, включая энергетику, промышленность и сельское хозяйство. Также необходимы улучшения в области образования и профессиональной подготовки, транспортных систем и систем распределения. Следует углублять политику, направленную на повышение гибкости и мобильности рынков труда и снижение безработицы. В странах Европейского сообщества в результате постоянного прогресса в рамках усилий по завершению к концу 1992 года программы, содержащейся в Акте о создании единого европейского рынка, уже удалось значительно повысить экономическую эффективность.

15. Вызывает беспокойство уменьшение объема накоплений в некоторых из наших стран в течение последнего десятилетия, что может способствовать повышению реальных учетных ставок и, тем самым, сдерживать рост. Недостаточный объем накоплений и

существенный бюджетный дефицит тесно связаны со значительным внешним дефицитом. В рамках деятельности по координации политики мы рекомендуем принять меры, способствующие увеличению накоплений и устранению препятствий, сдерживающих этот процесс, там, где они существуют.

16. В рамках финансовой деятельности в международном масштабе все более широко применяются новые методы. Что касается операций с использованием конфиденциальной информации, которые могут подрывать доверие к финансовым рынкам, то соответствующие положения в различных странах в очень значительной мере отличаются друг от друга. В последнее время эти положения были укреплены или же укрепляются в настоящий момент. Следует продолжать и активизировать международное сотрудничество в этой области.

ВОПРОСЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

17. В течение прошедшего года быстрыми темпами развивалась международная торговля. Однако по-прежнему одной из реальных опасностей является протекционизм. Мы вновь со всей решительностью заявляем о нашем стремлении бороться против этого явления во всех его формах. Мы будем соблюдать принятые нами в Пунта-дель-Эсте обязательства о невведении новых и сокращении действующих торговых ограничений, предусматривающие, в частности, отказ от практики принятия любых мер, сдерживающих развитие торговли, несовместимых с положениями Генерального соглашения и заключенными в его рамках договоренностями. Мы намерены эффективно использовать усовершенствованный механизм урегулирования споров ГАТТ и добиваться новых улучшений. Мы также будем избегать любых дискриминационных или односторонних мер, противоречащих принципам ГАТТ и подрывающих целостность многосторонней торговой системы. Кроме того, мы обязуемся решительно бороться с тенденцией к односторонности, двусторонности, секторализму и установлению таких торговых связей, которые могут подорвать многостороннюю систему и переговоры в рамках Уругвайского раунда.

18. Успех переговоров в Комитете по торговым переговорам в рамках Уругвайского раунда, состоявшихся в апреле этого года в Женеве и знаменующих завершение среднесрочного обзора, является исключительно важным достижением. Это обеспечивает четкую основу для будущей деятельности во всех секторах, включая осуществление сельскохозяйственной реформы как в краткосрочной, так и долгосрочной перспективе. Они также обеспечивают необходимую основу для переговоров по вопросам существа в таких важных секторах, еще не охваченных полностью нормами ГАТТ, как услуги, правила инвестирования, воздействующие на торговлю, и интеллектуальная собственность.

Развивающиеся страны приняли активное участие в этих переговорах и содействовали их успешному завершению. Все страны должны вносить как можно более конструктивный вклад в эту деятельность.

Мы заявляем о нашей решимости добиваться дальнейшего существенного прогресса в ходе Уругвайского раунда в целях его завершения до конца 1990 года.

19. Мы с удовлетворением отмечаем вступление в силу соглашения о свободной торговле между Канадой и Соединенными Штатами, а также предпринятые позднее инициативы по дальнейшему укреплению тесных экономических связей между Европейским сообществом и странами, входящими в Европейскую ассоциацию свободной торговли. По нашему мнению, эти и любые другие изменения в области регионального сотрудничества должны способствовать развитию торговли и дополнять многосторонний процесс либерализации.

20. Европейское сообщество преисполнено решимости добиваться того, чтобы торговые аспекты программы создания единого внутреннего рынка также способствовали бы развитию торговых связей и дополняли многосторонний процесс либерализации.

21. Мы с удовлетворением отмечаем достигнутый прогресс в области укрепления многосторонних норм, касающихся субсидирования экспортных кредитов, сдерживающего предоставление помощи и развитие торговли. Эти усилия должны активно осуществляться и дополняться в соответствующих органах Организации экономического сотрудничества и развития в целях скорейшего усовершенствования нынешних руководящих принципов.

ОБЩИЕ ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ

22. Развитие является общей задачей для всех стран мира. Мы будем оказывать помощь развивающимся странам путем либерализации торговли и поддержки их деятельности по структурной перестройке. Кроме того, мы будем поощрять экономическую диверсификацию в странах, зависящих от экспорта сырьевых товаров, и содействовать созданию условий, благоприятствующих передаче технологии и притоку капиталов.

Мы подчеркиваем, что официальная помощь в целях развития сохраняет свое важное значение, и приветствуем активизацию усилий в этой области, прилагаемых участниками совещания на высшем уровне. Мы принимаем к сведению уже установленные международными организациями целевые показатели в отношении дальнейшего уровня официальной помощи в целях развития и подчеркиваем важность общего объема финансовой помощи на цели развития.

Мы также обращаем внимание на необходимость придавать важное значение качеству предоставляемой помощи, а также оценке финансируемых программ и проектов.

23. Мы настоятельно призываем развивающиеся страны проводить разумную экономическую политику. Исключительно важным фактором в этой связи является принятие финансовых и бюджетных мер, направленных на привлечение инвестиций, а также содействие росту и возвращению капиталов.

24. Мы с удовлетворением отмечаем, что удалось добиться значительного прогресса в рамках инициативы, связанной с оказанием многосторонней помощи Филиппинам, которой было уделено особое внимание в экономической декларации, принятой в Торонто.

25. В условиях вызывающего беспокойство экономического положения в Югославии мы призываем югославское правительство осуществлять эффективную программу экономических реформ, которая позволила бы этой стране пользоваться двусторонней и многосторонней помощью.

ПОЛОЖЕНИЕ В БЕДНЕЙШИХ СТРАНАХ

26. Укрепление механизма структурной перестройки Международного валютного фонда, осуществляемая Всемирным банком специальная программа помощи беднейшим странам и странам с наибольшим объемом задолженности и пятое пополнение средств Африканского фонда развития являются важными мерами, отвечающими интересам стран, участвующих в процессе перестройки. Мы подчеркиваем важность существенного пополнения ресурсов Международной ассоциации развития.

27. В соответствии с нашим прошлогодним призывом, с которым мы выступили в Торонто, Парижский клуб в сентябре 1988 года достиг договоренности об условиях значительного сокращения выплат в счет обслуживания долга для беднейших стран. Принятие этого решения оказало позитивное воздействие уже на 13 стран.

28. Мы приветствуем увеличение доли субсидий в рамках помощи в целях развития, равно как и принимаемые меры по преобразованию займов в субсидии, и настоятельно призываем предпринять новые шаги в этом направлении. Необходимо проявлять гибкий подход к деятельности по предоставлению помощи в целях развития и к перенесению сроков погашения задолженности.

29. Мы придаем большое значение обеспечению эффективной и плодотворной подготовки следующей конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоится в Париже в 1990 году.

УГЛУБЛЕННАЯ СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ЗАДОЛЖЕННОСТИ ДЛЯ СТРАН СО ЗНАЧИТЕЛЬНЫМ ОБЪЕМОМ ДОЛГА

30. Несмотря на то, что в области внешней задолженности мы уже добились важных результатов, нам еще предстоит преодолеть серьезные трудности: во многих странах по-прежнему высок показатель отношения выплат в счет обслуживания долга к экспортным поступлениям, существует нехватка средств для финансирования инвестиций, необходимых для обеспечения роста, и одной из самых серьезных проблем является "бегство капиталов". Для поддержания устойчивых темпов роста без излишней задолженности необходимо восстановить условия, способствующие привлечению инвестиций. Эти улучшения в первую очередь зависят от проведения решительной и эффективной политики перестройки в странах-дебиторах.

31. В силу всех вышеизложенных причин мы преисполнены решимости осуществлять углубленную стратегию в области внешней задолженности, проводимую с учетом конкретных обстоятельств. Эта стратегия будет предусматривать следующие меры:

- a) страны-должники при содействии Фонда и Всемирного банка должны разработать сбалансированную экономическую политику, направленную, в первую очередь, на мобилизацию накоплений, стимулирование инвестиций и обращение вспять процесса "бегства капиталов";
- b) помимо новых займов банки должны придавать большее значение операциям по сокращению долга и выплат в счет обслуживания задолженности, проводимым на добровольной основе и с помощью рыночных методов;
- c) Международный валютный фонд и Всемирный банк будут содействовать существенному сокращению объема задолженности на основе резервирования части займов программного характера;
- d) для операций, предусматривающих значительное сокращение задолженности и выплат в счет обслуживания долга, Международный валютный фонд и Всемирный банк предоставят дополнительные финансовые средства, что в некоторой степени поможет странам-дебиторам выплачивать проценты. Для этих целей достигнута договоренность в отношении использования временно блокированных депозитных счетов;
- e) дальнейший пересмотр сроков погашения задолженности Парижским клубом и обеспечение гибкости механизмов кредитования экспорта;
- f) укрепление потенциала международных финансовых учреждений в области поддержки среднесрочных программ макроэкономической и структурной перестройки и нейтрализация негативных последствий сокращения экспорта и внешних потрясений.

32. В рамках этой стратегии:

- a) мы приветствуем принятые недавно этими двумя учреждениями решения, направленные на содействие сокращению объема задолженности и выплат в счет обслуживания долга и предусматривающие выделение надлежащих ресурсов для этой цели;
- b) мы настоятельно призываем страны-дебиторы быстро продвигаться вперед в деятельности по разработке эффективных программ экономических реформ, открывающих путь к сокращению объема задолженности и выплат в счет погашения долга в соответствии с руководящими принципами, определенными двумя бреттон-вудскими учреждениями;
- c) мы призываем коммерческие банки придерживаться реалистичных и конструктивных подходов в ходе своих переговоров со странами-дебиторами и как можно скорее заключать финансовые соглашения, предусматривающие сокращение объема задолженности и выплат в счет обслуживания долга, а также предоставление новых средств. Мы подчеркиваем, что официальные кредиторы не должны заменяться частными ссудодателями. Наши правительства готовы пересмотреть надлежащим образом свои методы налогообложения, а также положения и правила об учете в целях устранения препятствий на пути к сокращению объема задолженности и выплат в счет погашения долга.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

33. Во всем мире растет осознание необходимости лучшего сохранения глобального экологического равновесия, в частности в том, что касается серьезной опасности для атмосферы, грозящей в будущем привести к климатическим изменениям. С большим беспокойством мы отмечаем все большее загрязнение воздуха, озер, рек, океанов и морей, кислотные дожди, вредные вещества и идущие быстрыми темпами опустынивание и обезлесение. Такая деградация окружающей среды создает угрозу для видов и подрывает благосостояние отдельных лиц и обществ.

Для понимания и охраны экологического равновесия Земли настоятельно необходимы решительные действия. Мы будем прилагать совместные усилия для достижения нашей общей цели: сохранить здоровую и уравновешенную глобальную окружающую среду, с тем чтобы реализовать наши экономические и социальные задачи и выполнить наши обязательства перед будущими поколениями.

34. Мы настоятельно призываем все страны придать новый импульс научным исследованиям по проблемам окружающей среды, разработать необходимые технологии и подготовить точные оценки экономических затрат и выгод политики в области охраны окружающей среды.

Сохраняющаяся неопределенность в отношении некоторых из этих проблем не должна оправдывать наше бездействие.

Именно поэтому мы призываем все страны объединить свои усилия в целях совершенствования наблюдения и мониторинга в глобальном масштабе.

35. Мы считаем, что в целях уменьшения загрязнения или обеспечения альтернативных решений необходимо развивать международное сотрудничество также в области технологии и передачи технологии.

36. Мы считаем, что промышленность должна играть решающую роль в борьбе с загрязнением в его источнике, в сведении до минимума отходов, в экономии энергии и разработке и внедрении рентабельных чистых технологий. Сельскохозяйственный сектор также должен содействовать решению таких проблем, как загрязнение воды, эрозия почв и опустынивание.

37. Вопрос охраны окружающей среды нельзя рассматривать отдельно от таких вопросов, как торговля, развитие, энергетика, транспорт, сельское хозяйство и экономическое планирование. Поэтому при принятии любых экономических решений необходимо учитывать экологические соображения. Экономическая политика и экологическая политика дополняют и укрепляют друг друга.

В целях достижения устойчивого развития мы будем содействовать экономическому росту, совместимому с задачами охраны окружающей среды. Связанные с охраной окружающей среды инвестиции должны способствовать экономическому росту. В этой связи большое значение имеет активизация усилий по обеспечению технического прогресса, позволяющего устранить противоречия между задачами экономического роста и политикой в области охраны окружающей среды.

Точная оценка затрат, выгод и последствий для ресурсов природоохранной деятельности должна помочь правительствам найти надлежащее равновесие между решениями в области цен (например, налоги или субсидии) и мерами регулирования, учитывая, по возможности, стоимость природных ресурсов.

Мы призываем Всемирный банк и региональные банки развития учитывать в своей деятельности экологические соображения. Международным организациям, таким, как Организация экономического сотрудничества и развития и Организация Объединенных Наций и связанные с ней организации, следует предложить применять новые методы анализа, которые помогали бы правительствам оценивать экономические меры, необходимые для улучшения качества окружающей среды. Мы предлагаем ОЭСР в контексте ее работы по учету экологических соображений в процессе принятия решений в области экономики изучить, каким образом могут быть разработаны отдельные экологические показатели. Мы надеемся, что конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года придаст дополнительный импульс деятельности по охране окружающей среды.

38. В целях оказания помощи развивающимся странам в преодолении последствий уже причиненного ущерба и поощрения их к принятию экологически благоприятных решений следует предусмотреть экономические стимулы, включая использование механизмов помощи и целевую передачу технологии. В отдельных случаях полезной для целей охраны окружающей среды может быть практика списания задолженности по ОПР и погашения внешнего долга за счет внутренних ассигнований на охрану окружающей среды.

Мы подчеркиваем также необходимость учета интересов и потребностей развивающихся стран в обеспечении устойчивости роста их экономики и удовлетворении их финансовых и технологических потребностей для решения экологических проблем.

39. Разрушение стратосферного озонового слоя вызывает беспокойство и требует немедленных действий.

Мы приветствуем выводы конференции в Хельсинки, предписывающие, в частности, как можно скорее и не позднее чем до конца нынешнего столетия полностью прекратить производство и потребление хлорфторуглеродов, охватываемых Монреальским протоколом. Особое внимание следует также уделить тем озоноразрушающим веществам, которые не охвачены Монреальским протоколом. Мы будем содействовать разработке и использованию подходящих альтернативных веществ и технологий. Больше внимания следует уделить проектам, которые обеспечивают замену хлорфторуглеродов альтернативными веществами.

40. Мы считаем необходимым направить общие усилия на ограничение выбросов двуокси углерода и других парниковых газов, которые могут привести к изменению климата, что ставит под угрозу окружающую среду и, следовательно, экономику. Мы решительно поддерживаем работу, проводимую в этом направлении Межправительственной группой по климатическим изменениям.

Необходимо укрепить всемирную сеть обсерваторий для наблюдения за парниковыми газами и поддержать инициативу Всемирной метеорологической организации по созданию глобальной информационной системы для определения климатических изменений.

41. Мы считаем, что существенным вкладом в достижение этих целей может явиться повышение эффективности использования энергии. Мы настоятельно призываем все соответствующие международные организации поощрять меры, в частности, экономические, направленные на более экономное использование энергии и, в более широком смысле, повышение эффективности использования энергии всех видов и содействие более широкому использованию соответствующих методов и технологий.

Мы выступаем за установление максимально безопасных норм эксплуатации атомных электростанций и укрепление международного сотрудничества в деле безопасной эксплуатации электростанций и удаления отходов. Мы признаем, что атомная энергия также играет важную роль в сокращении объема выбросов парниковых газов.

42. Ущерб атмосфере наносит также процесс обезлесения, который необходимо остановить. Мы призываем к разумному лесопользованию в целях сохранения площади лесов мира. Соответствующим международным организациям будет предложено завершить доклады о состоянии лесов мира к 1990 году.

43. Сохранение тропических лесов является насущной необходимостью для всего мира. Признавая суверенные права развивающихся стран пользоваться своими природными ресурсами, мы призываем к бережливому использованию тропических лесов, обеспечивающему охрану всех живущих в них видов и защиту традиционных прав местных общин на землю и другие ресурсы. Мы высоко оцениваем инициативу Федеративной Республики Германии в этой области в качестве основы для прогресса.

В этой связи мы рекомендуем быстрое осуществление Плана действий по тропическим лесам, который был принят в 1986 году в рамках Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. Мы призываем как страны-потребители, так и страны-производители, являющиеся членами Международной организации по тропической древесине, объединить свои усилия в целях обеспечения более рационального использования и сохранения этих лесов. Мы выражаем готовность содействовать усилиям стран, имеющих тропические леса, на основе финансового и технического сотрудничества, а также в рамках международных организаций.

44. Леса, озера и реки умеренной зоны следует охранять от воздействия таких кислотных загрязнителей, как двуокись серы и окись азота. Необходимы активные двусторонние и многосторонние усилия в этом направлении.

45. Все возрастающая сложность проблем, связанных с охраной атмосферы, требует новаторских решений. Можно наметить новые документы. Мы считаем, что в целях мобилизации и рационализации усилий, прилагаемых международным сообществом, необходимо срочно заключить рамочную конвенцию по вопросу об изменении климата, которая содержала бы общие принципы или руководящие указания. Мы высоко оцениваем работу, которую проводит Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве со Всемирной метеорологической организацией на основе работы Межправительственной группы по климатическим изменениям и результатов других международных совещаний. Отдельные протоколы, содержащие конкретные обязательства, могут быть объединены в этих рамках в той степени, в какой это требуют и позволяют научные данные.

46. Мы осуждаем нерегулируемое использование океанов в качестве мест захоронения загрязняющих отходов. Особая проблема связана с ухудшением состояния прибрежных вод. В своем стремлении обеспечить рациональное использование морской среды мы подчеркиваем большое значение международного сотрудничества для охраны и сохранения биологических ресурсов моря. Мы призываем соответствующие органы Организации Объединенных Наций подготовить доклад о состоянии океанов мира.

Мы выражаем свою обеспокоенность в связи с необходимостью совершенствования национальных, региональных и глобальных возможностей в деле преодоления и смягчения последствий морских нефтяных разливов. Мы настоятельно призываем все страны шире использовать современные технологии в области мониторинга и очистных работ. Мы предлагаем всем странам ратифицировать и осуществить международные конвенции о предотвращении загрязнения океанов углеводородами. Мы просим также Международную морскую организацию представить предложения о дополнительных превентивных мерах.

47. Мы обязуемся обеспечивать осуществление существующих норм регулирования в отношении окружающей среды. В этой связи мы с интересом отмечаем инициативу правительства Италии провести в этой стране в 1990 году совещание по вопросу о международном праве для окружающей среды с участием ученых, научных экспертов и должностных лиц. На этом форуме будет рассмотрена целесообразность сведения воедино существующих норм регулирования и во всей полноте изучены правовые аспекты проблемы охраны окружающей среды на международном уровне.

48. Мы рекомендуем укрепить существующие учреждения, занимающиеся вопросами охраны окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций. В частности, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде срочно нуждается в укреплении и усилении финансовой поддержки. Некоторые из нас считают, что следует также рассмотреть вопрос о создании в рамках Организации Объединенных Наций нового учреждения.

49. Мы принимаем к сведению доклад шестой конференции по биоэтике, состоявшейся в Брюсселе, на которой был рассмотрен вопрос о разработке всеобщего кодекса экологической этики на основе концепции "ответственного и разумного управления природой человеком".

50. Предметом обеспокоенности во всем мире является то, что Бангладеш, одна из самых бедных и наиболее плотно заселенных стран мира, периодически опустошается катастрофическими наводнениями.

Мы подчеркиваем насущную необходимость принятия международным сообществом эффективных и согласованных мер в поддержку правительства Бангладеш в целях поиска таких решений этой серьезной проблемы, которые были бы рациональными с технической, финансовой, экономической и экологической точек зрения. В этом духе мы принимаем к сведению различные исследования, касающиеся борьбы с наводнениями, начатые Францией, Японией, Соединенными Штатами и Программой развития Организации Объединенных Наций и изученные экспертами из всех наших стран. Мы приветствуем тот факт, что на основе этих исследований Всемирный банк принял решение координировать усилия международного сообщества, с тем чтобы были мобилизованы необходимые средства для смягчения последствий наводнений. Мы приветствуем также согласие Всемирного банка председательствовать на совещании, которое должно состояться в

конце нынешнего года в Соединенном Королевстве по приглашению правительства Бангладеш с участием стран, изъявляющих желание принять активное участие в этой программе.

51. Мы выражаем политическую поддержку таким проектам, как совместный проект создания обсерватории для районов Сахары для наблюдения за изменением состояния этого быстро деградирующего, уязвимого и засушливого региона в целях обеспечения его более эффективной охраны.

ПРОБЛЕМЫ В ОБЛАСТИ НАРКОТИКОВ

52. Проблема наркотиков принимает угрожающие масштабы. Мы подчеркиваем настоятельную необходимость решительных действий как на национальной, так и на международной основе. Мы настоятельно призываем все страны, особенно те, где производство и потребление наркотиков и торговля ими имеют большие масштабы, присоединиться к нашим усилиям, направленным на прекращение производства наркотиков, сокращение спроса и ведение борьбы с самим оборотом наркотиков и легализацией доходов от него.

53. Соответственно, мы принимаем решение принимать в соответствующих случаях следующие меры:

a) придавать большее значение двусторонним программам Организации Объединенных Наций в отношении конверсии незаконного выращивания наркотиков в странах-производителях. Следует оказывать поддержку Фонду Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК) и другим учреждениям Организации Объединенных Наций и многосторонним организациям, укреплять их и делать их более эффективными. Необходимо, в частности, оказать им поддержку в осуществлении эффективных программ по борьбе с выращиванием наркотиков и торговлей ими, а также помощь в области развития и техническую помощь;

b) поддерживать усилия стран-производителей, которые нуждаются в помощи в их борьбе с производством или незаконным оборотом наркотиков;

c) укреплять роль Организации Объединенных Наций в борьбе с наркотиками путем увеличения объема ее ресурсов и повышения эффективности ее деятельности;

d) активизировать обмен информацией по вопросам предупреждения наркомании и реабилитации наркоманов;

e) поддержать проведение в 1990 году международной конференции по вопросу о сокращении спроса на кокаин и наркотики;

f) повышать эффективность сотрудничества и взаимной помощи в этих вопросах, причем первым шагом в этом направлении станет присоединение в ближайшее время к Венской конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, ее ратификация и осуществление;

g) заключать другие двусторонние и многосторонние соглашения и поддерживать, при необходимости, инициативы и сотрудничество, направленные на содействие определению, выявлению, замораживанию, захвату и конфискации незаконных доходов в области наркотиков;

h) создать специальную группу финансовых экспертов из числа представителей стран-участников Совещания на высшем уровне и других стран, заинтересованных в этих проблемах. Поручить ей оценить результаты уже осуществляемого сотрудничества в целях предотвращения использования банковской системы и финансовых учреждений для легализации денег и рассмотреть дополнительные превентивные меры в этой области, включая создание правовых систем и систем регулирования, с тем чтобы совершенствовать многостороннюю судебную взаимопомощь. Первое совещание этой группы будет созвано по приглашению Франции, и подготовка доклада о его работе будет завершена к апрелю 1990 года.

54. Международное сотрудничество в борьбе против СПИДа

Мы принимаем к сведению создание Международного комитета этики по проблеме СПИДа, заседание которого состоялось в Париже в мае 1989 года в соответствии с решением, принятым на Совещании на высшем уровне в Венеции (июнь 1987 года). В нем представлены страны - участники Совещания на высшем уровне и другие страны - члены Европейского экономического сообщества, и активное участие в его работе принимает Всемирная организация здравоохранения.

55. Мы принимаем к сведению заявления, которые мы получили от различных глав государств и правительств и организаций. Мы их с интересом рассмотрим.

56. Следующее экономическое совещание на высшем уровне

Мы приняли приглашение президента Соединенных Штатов Америки провести совещание в следующем году в Соединенных Штатах.